

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 5 (1978)
Heft: 2

Anhang: Local news : South Africa

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LOCAL NEWS SOUTH AFRICA



**GSNA
GESELLSCHAFT SCHWEIZ.
NATIONALSPIELE
JOHANNESBURG
P.O. BOX 390
RANDBURG, 2125.
SOUTH AFRICA.**

Wir moechten hier einen kleinen Ueberblick auf unser 1978 Jahresprogramm geben, das fuer alle Interessenten der traditionellen Schweizer Nationalspiele etwas bietet:

22 Juli Hornusserwettkampf GSNA-Schweiz in Thorigen, BE dieser "Laenderkampf" findet statt anlaesslich

des Besuches unserer Mitglieder in die Schweiz.

29 Juli Sa, Schwingfest in Pretoria anlaesslich der 1. Aug. Feier des Swiss Club Alpina.

27. August GSNA Lottomatch im Swiss Club, Halfway House, der GSNA Lottomatch ist bereits bekannt fuer seine gorssen Fleisch- und viele andere begehrte Preise.

Im August und September finden ausserdem auch noch Schwingfeste in Durban und O.V.S. statt, der Hoehepunkt der GSNA fuer 1978 wird das

GSNA AELPLERFEST

28./29. Oktober

sein, und KUONI TOURS -Zuerich hat wiederum eine Gruppenreise organisiert

die einige der besten Schwinger -und Hornusser nach Suecafrika bringen wird.

Die Gruppenreise beginnt in Zuerich am 19. Okt. und nach Johannesburg werden auch Durban (30. Okt.) - Cape Town (3. Nov.) - Krugerpark (inkl. Flug) besucht, die Rueckreise in die Schweiz erfolgt am 10. Nov.

Der Preis ist sehr guenstig und dies ist eine ideale Gelegenheit Freunde und Verwandte aus der Heimat auf Besuch nach S.A. zu bringen. Jedes Juoni Bureau in der Schweiz und auch in Suedafrika gibt gerne weitere Auskunft.

Die GSNA trainiert fuer **Hornussen** jeden 1. und 3. Sonntag im Monat im Swiss Club, Halfway House, und **Schwingen** gibt. B. Spiess 838-4865 od. 43-3811 ueber die Trainingszeiten Auskunft.



SWISS MALE CHOIR.

We would like to thank all the visitors to our Concert on the 13th of May, at the CARLTON HOTEL, the evening was a great success and our special appreciation goes to the donors of the Tombola Prizes.

When this news reaches you, we will probably already be with our Choir in Switzerland to take part in the

Eidg. Jodlerfest in Schwyz

30. June - 2. July;

and of course also to take part in the special Meetings with the ex S.A. Swiss! . We are sure there will be some tales to be told when we get back to S.A.

Our Choir always welcomes new members and we invite you to visit one of our rehearsals which take place every Thursday evening at 8,00 p.m. at S.A. Academy, c/r. Solomon & 8th Street, Sturrock Park, or Telephone: 25-2447 or 706-4636.

CALLING ALL SWISS IN SOUTHERN AFRICA

325 years have passed since Jan van Riebeeck landed at the Cape in 1652. Believe it or not, only a few years passed when the first Swiss followed in his footsteps, i.e., in 1666. This as well as many other aspects have come to light during preliminary investigations into

Swiss involvement in Southern Africa.

It has been established beyond doubt that the Swiss played an important part in the establishment of Southern Africa, particularly in the last 150 years. Activities in education, medicine, research and many others did bring fame to a great many Swiss.

We are presently collecting all types of information which might throw more light into the lives of our forefathers in

Southern Africa. It has become obvious that many second and even third generation Swiss are obtaining this Review and it is particularly these people we are now looking for. We are trying to collate something, well beyond the frame of the various Swiss Clubs' activities. Thus your assistance is greatly needed.

Please contact us at the address below or phone the CHairman or Secretary of your nearest Swiss Club since we shall gladly come to see you. Do not think your information is unimportant.

Every bit of information is needed and important.

You might know friends who long ago have forgotten their "swiss connection". Please get them to write or phone us. The

Swiss who usually assimilate very well to their country of choice - normally during first generation, latest during second generation - are plentiful in the Republic, but sometimes difficult to come by. Your help can make us achieve a goal, never yet tackled in this context. We are not only interested in reading material and photos, but are equally interested in personal accounts from our Pioneers children and grandchildren. Please contact us under

SWISS CHRONOLOGY
P.O. Box 3626,
JOHANNESBURG, 2000.

or

PHONE: F. Ernst 724-6427 or
725-3019 at JOHANNESBURG.

SUNDAY, 30TH JULY, 1978.

**NATIONAL DAY CELEBRATION
AT THE SWISS CLUB, HALFWAY HOUSE.**

from 12h00 : "FETE"
'Mini Fun Fair'
'Budenstand'
'Yodeling' and other attractions.

15h00 : OFFICIAL CELEBRATION

17h30 "BON FIRE" — "LAMPIONUMZUG"

DIENTAG 1. AUGUST 1978, 19h00.

DINNER THEATER im Schweizklub, Halfway House.

'Sundowner'

'Dinner by Candellight'

Welt Premiere:

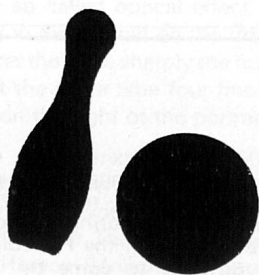
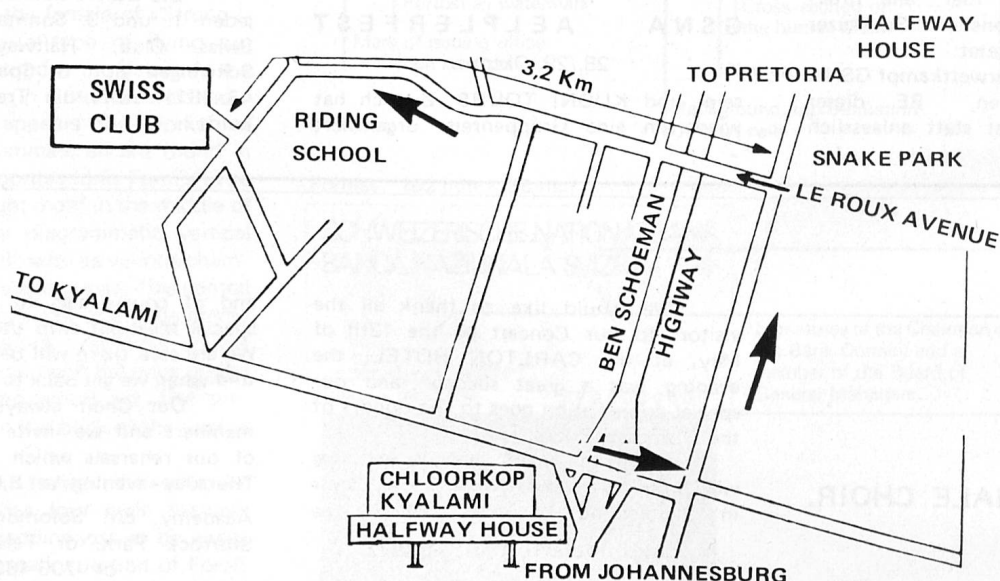
"Zwischenfall im Emmenthal"

(Auffuehrung der 'Schweizer-
Theatergruppe').

TANZ

RESERVATION NOTWENDIG!

Telephone: 805-3152/3.



**skittling club
kegel klub**

With our second birthday just around the corner, we can proudly look back on a short but successful history of our club! . Our membership is nearing the '100' mark, and all our events continue to enjoy a fabulous support. Some of the highlights in the first few months of this year included the Hitch Cup, won by Heinz Gabele. - The Mario Mai Cup, won by the 'sponsor' and his partner Margrit Burkhalter, and our Club champion 1978 — 3 - turned out to be Oswald Haas and Vreni Leutwyler .

In the Collins and List league we are engaged in a tremendous battle for first place between TIC-TAC boys and IgateX and also behind the two current leaders an exciting battle for points is taking place.

This season will still see the popular Open Single Championship (August - September). The Bankers Cup for all teams engaged in the Collins and List league and the "Mammoth" Chairman's Cup.

For further details contact 706-2232 (evenings) or 58-5151 (C.H. Scheück), during business hours.

Gape Town Galling

SWISS CLUB — Advance National Day Programme - 1978.

The 1st August falls on a Tuesday this year. Accordingly the committee has organised the following programme:

Sunday 30th July - 12,30 for 13,00 hours.

National Day braaivleis at the clubhouse. Home game for our football teams. Flags and surprises for our member's children.

Tuesday 1st August - 12,30 for 13,00 hours.

Special luncheon at the Arthurs Seat Hotel, catering especially for businessmen and their colleagues and our elderly citizens who do not wish to attend our popular Dinner-dance.

Tuesday 1st August - 19,30 onwards.

Informal get-together in the clubhouse for those who do not attend the Dinner-dance.

Tuesday 1st August 19,30 for 20,00 hours.

Dinner-dance at the Arthurs Seat Hotel. Excellent menu and orchestra. Usually the highlight of our calendar.

Special Outings - Great Success.

The recently elected Committee of the Swiss Social and Sports Club has organized a number of special outings during the past few months, all of which have been a great success.

Uitkyk Wine Farm.

A coach tour to Uitkyk and Happy Valley Wine Farms was held on a gloriously sunny weekend and some 80 persons attended.

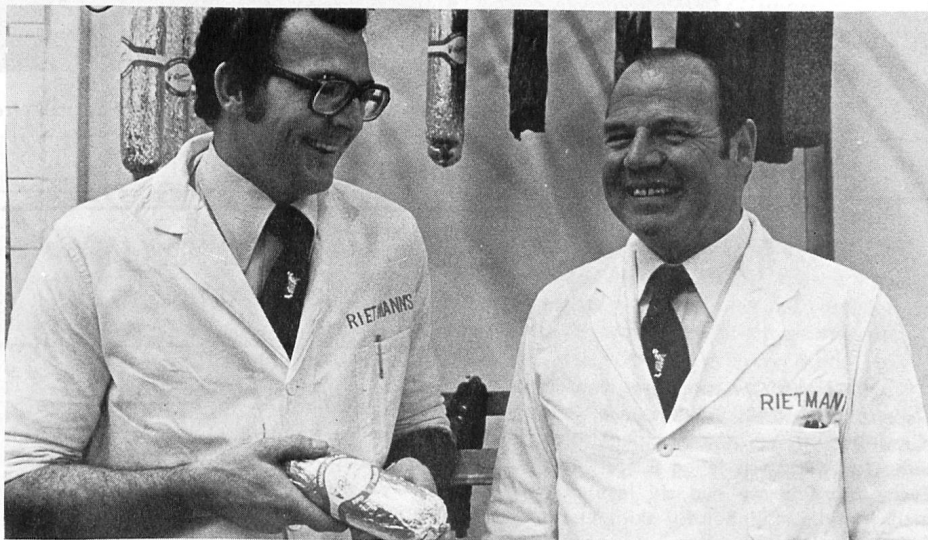
Wine was sampled, including many new vintages, and a delicious braai grilled on vine-stocks was enjoyed by all.

Rietmann's Polony Factory.

Kurt Rietmann, his son Kurtli and Gian Mani have recently opened a magnificent new Polony Factory at Maitland. This is a project involving many thousands of Rand, and has been planned by Kurt and his team.



Mr. F. Woolf, the Swiss Consul, Mr. W. Altenburger and Past Club President, Mr. J. Giezendanner, discussing the finer points of wine.



Mr. Kurtli Rietmann showing his father Kurt the new polony factory's latest product - their "Milano-tipo" Salami.

Production should soon reach the expected figure of 25 Tons of meat per week, with all the teething problems ironed out. It was thus a great privilege for the Swiss Social and Sports Club to be invited to be the first official group through the factory recently.

The factory is impressive, embodying some of the most modern equipment of its kind. The visit incorporated a demonstration of vienna-sausage making, and ended with the group tasting the range of Rietmann products. Finally on departure, all 90 participants received a Salami for their week-end larders.

Alfred Schweizer arrived in Cape Town forty-one years ago. He had been recruited in Switzerland to join the South African team of the U.S.A. Brush Manufacturing Co. Ltd., which started a production in Cape Town.

Alfred (Freddie as he is known to his friends) had come from Ober-Entfelden near Aarau and he was soon at home in Cape Town which with its pleasant climate offered many outdoor hobbies and activities.

Two years later, in 1939, his bride, Alice arrived from Unter-Entfelden to join him and they were married in the German Church in Cape Town.

Both the Schweizers became

thoroughly involved in the activities of the Swiss Club, he as Treasurer/Secretary for many years, and she as a leading light amongst the lady-helpers on the committee.

The Schweizers had two sons, George and Paul, and they together with other Swiss of that time, enjoyed the Annual Easter picnic on Brigadier Wermuller's farm at Jonkershoek.

It is thus not surprising that Freddie together with his colleagues on the Committee at that time took the lead in erecting the picturesque chalet that serves Jonkershoek today.

At this time too, the Swiss Club founded its Rifle - subsection and Freddie

took an involved part in its activities, not only as an excellent shot, but also as the "Schuetzenmeister" for many years.

In recognition of their long and unstinting services to the club, they were made honorary members during the 1950's but their contribution did not stop there!

Even today, while no longer officially on the committees, when there is a job to be done in the Swiss Club, Freddie and Alice Schweizer are there, not only in word, but also in action!

It is the calibre of Swiss such as the Schweizers that have made the Swiss Social and Sports Club the excellent product it is today!



Mr. and Mrs. Schweizer seen watching Sunday Football from the verandah
of the Clubhouse.

THE CAMP AT SEDRUN

1977 / 1978.

This past Christmas and New Year, I spent in a lovely little village, Sedrun (Graubünden) as a participant on the camp for the Swiss living abroad.

Every morning we had ski lessons with such friendly and helpful ski-instructors. For those of us, beginners, who only skied at Sedrun, lunch would be waiting for us on our hungry return, then once our stomachs were satisfied, we would either just relax in the rooms or go for a swim in the heated indoor pool, play games or walk back to the ski-lift and ski our afternoon away again. At night we either had arranged games and entertainment or we would go skating, skittling

or just have coffee somewhere. There was never a moment in which one had nothing to do - the music played loudly day and night and there was always someone you could talk to, joke with, or have a quick game of table tennis with. After a full day skiing, there was no nicer contrast than to play the evening away at "Master Mind".

As for the New Year's ball - we danced the evening away, had a lovely variety show, and at twelve o'clock we slid refreshingly into the New Year with champagne and snacks. At two o'clock we fell into our sleeping bags, already

half asleep.

The next morning we got up early, cleaned the house with a spirit of enthusiasm and co-operation, and at nine o'clock we slowly took our bags, said goodbye to everyone and walked to the station, from where we went our separate way again, each one to their own corner of the world.

All this was possible - thanks to the Secretariate of the Swiss abroad and to Maurice Steiner and his leaders to whom I owe a big Thank You.

Doris Gorssenbacher (Pretoria).